

2007年3月2日
(2010年5月3日一部訂正)

ベルリン日本商工会
Charlottenstr.10,14109 Berlin
Tel.030 803 6070 / Fax.030 803 8905
e-mail: jihv-berlin@jap-schule-berlin.de

ベルリンの滞在許可（労働許可）証取得について

3月7日開設予定のビジネス・イミグレーション・サービス（BIS）に伴い、担当者 Frau Lorenz と話し合った結果、ベルリン日本商工会会員の滞在許可証申請の最初の相談窓口の一人は BIS の Frau Lorenz と Frau Hillebrand になりました。

商工会会員の方は、上記 Frau Lorenz か Frau Hillebrand となるべく早く、できたら日本出発前にメールでまず相談されることをお勧め致します（代理人による申請も可能性あり）。

なお、BIS についてはベルリンパートナーの以下のホームページをご参照下さい。

<http://www.berlin-partner.de/de/leistungen/ansiedlungsservice-fuer-unternehmen/servicepackages/recruitingpackage/bis/page.html>

ここに掲載されている二人の方も相談窓口となります。

Frau Georgia Lorenz と Frau Hillebrand の連絡先

水曜日のみ IHK の BIS で勤務、それ以外は下記の外人局で勤務、連絡はメールでして下さい。

e-mail.g.Lorenz@labo.berlin.de

e-mail.hillebrand@labo.berlin.de

(Tel. 030-90269 4109 / Fax.030-9028 3462)

日本人のための窓口は、BIS も含めて以下の4カ所となります。

○外人局（Auslaenderbefoerde,Friedrich-Krause-Ufer24 13353 Berlin）

3月1日よりの業務時間帯：月・火曜日 7時～14時と木曜日 10時～18時

・「Firmenpassstelle」

日本人のマネージャー、ビジネスマン用

ビザ取得まで2～4週間程度、パスポートを預ける必要あり。必ず会社の代理人が行くこと。

（責任者：Frau Hass, Tel. 030-90269 4109 / Fax.0030-9028 3462）

・窓口「Z6」（担当者と申請日時を取り決めて下さい。e-mail. Termin.Z6@labo.berlin.de）

日本人のビジネスマン、その他日本人の学生と学者以外の一般の日本人用。

ビザ取得まで4～8週間程度、パスポートを預ける必要なし。

（責任者：Herr Kiesswetter）

・窓口「Z2」（担当者と申請日時を取り決めて下さい。e-mail. Termin.Z2@labo.berlin.de）

日本人の学生、学者用

ビザ取得まで4～8週間程度、パスポートを預ける必要なし。

（責任者：Herr Hinderland ,Tel. 030-90269 4101 / Fax. 030-9028 3462）

○ ビジネスイミグレーションサービス（BIS）

内ベルリン商工会議所（IHK Berlin, Ludwig-Erhard-Haus,Fasanenstr.85 10623 Berlin）

3月7日からの業務時間帯：水曜日 9時～15時

日本人のビジネスマン、マネージャー用

ビザ取得まで1～2週間程度、パスポートを預ける必要なし。

（責任者：Frau Lorenz）

なお、ご質問は、上記商工会事務局までお願い致します。

以上